

Fahrzeug-Kategorie  
**Landwirtschaftstraktor**

Marke  
**H A N O M A G**

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen  
**R. 12**

Typbeschreibung  
**Nr. 1907**

Erkennungsmerkmale des Typs **"R.12" seitlich Motorhaube und auf Herstellerplakette (rechts, Mitte).**  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Rechts, vorne, oben auf Längsträger (vor Lenkgetriebe) und auf Herstellerplakette.**  
 Motornummer eingeschlagen **Rechts, unten am Kurbelgehäuse (unterhalb Längsträger).**  
 Hersteller des Fahrgestells  
 Hersteller des Motors **) H A N O M A G AG., Hannover - Linden (D)**

**MOTOR**  
 Marke u. Typ **HANOMAG D. 611 S**  
 Art: **stehend, ventillos**  
 Treibstoff **Dieselloil**  
 Zyl.-Zahl **1** Takt **2**  
 Zyl.-Bohrung **85** mm  
 Kolbenhub **90** mm  
 Steuer PS **2,601**  
 Zyl.-Inhalt zus. **510,7** cm<sup>3</sup>  
 Brems PS **12**  
 Kühlung **Wasser (Pumpe)**  
 Lage des Motors **VORNE**

**FAHRGESTELL**  
 Anzahl Achsen **2**  
 Antrieb auf **Hinterräder**  
 1. Bremse **Fussbremse: Mechanisch, 1B., (Gestänge) auf Hinterräder (1)**  
 2. Bremse **Handbremse: Mechanisch, 1B., (Gestänge) auf Hinterräder (2)**  
 3. Bremse **Einzelradbremse: gleiche mit Pedalen**  
 Anhängerbremse  
 Lenkung **Schnecke mit Finger - Mitte**  
 Anhängervorrichtung **Stecknagel**  
 Anzahl Vorwärtsgänge **6 (1. = Kriechgang)**  
 Geschw. 1. Gang **1,4** im dir. Gang **20 km \*\*)**

**KAROSSERIE**  
 Hersteller **HANOMAG AG.**  
 Art / Form  
**Landwirtschaftstraktor**  
 Anzahl Türen -  
 Sitzplätze Total **°) 1**  
 Vorn - Mitte **1** Hinten -  
 Stehplätze -  
 Für Motorräder: Soziusitz -  
 Seitenwagen -

<b>GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG</b>	<b>Vorderachse</b>	<b>Hinterachse</b>	<b>Total</b>
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells .....	kg	kg	— kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV) .....	kg	kg	— kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht .....	<b>480</b> kg	<b>1'000</b> kg	<b>1'450</b> kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karosseriert) ohne Zusatzaggr. ....	<b>319</b> kg	<b>510</b> kg	<b>829</b> kg
Nutzlast .....	kg	kg	— kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht .....			— kg
Bereifung: Dimensionen .....	<b>4.00 - 15 4 Ply</b>	<b>7 - 30 AS 4 Ply</b>	einfach / <del>2-fach</del>
Maxim. Tragkraft (pro Reifen <b>235</b> kg) .....	<b>470</b> kg	<b>1'170</b> kg	
<b>585</b>			

TYPENBESCHREIBUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENPROBUNGSKOMMISSION

1

Scheinwerfer: Marke

HELL

Abblendsystem

Einfadenlampen 25 W

(3)

Stand- / Markierlichter 2, in den Scheinwerfern 1,5 W

Schlusslichter 2, elektr. 5 W + 2 Rückstrahler

Stoplichter

—

Kontrollnummerbeleuchtung 1, kombiniert, links 5 W

Richtungsanzeiger: System

—

Lage

—

Warnvorrichtung 1, elektr. Horn (1-Klang)

Scheibenwischer

—

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	{ vorn	1'285/1'395/1'505 mm
	{ hinten	1'250/1'375/1'500 mm
Gesamtbreite, vorne	1'480 mm, hinten	1'520 mm
Achsenabstand		1'800 mm
Gesamtlänge mit Hydraulik		2'885 mm
Gesamthöhe (unbelastet)		1'620 mm
Bodenfreiheit	Mähantrieb hinten	250 mm
Überhang, hinten		740 mm
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)		660 mm
Anhängervorrichtung (Überhang)		412 mm
Äusserer Wendekreis-Durchm. links		7,60 m
Äusserer Wendekreis-Durchm. rechts		7,40 m

+\*) verstellbar durch Umdrehen der Räder.  
(Auf Wunsch: vorne Zugachse verstellbar  
1'280 - 1'754 mm) Breitenmass bei kl. Spur  
innenmasse

Länge des Laderaumes	mm
Breite des Laderaumes	mm
Lichte Höhe	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	mm
Seitenladen (Höhe)	mm

## BEMERKUNGEN

- \*-) Dieser Traktorentyp ist mit Kotflügeln hinten und vorn ausgerüstet. Hintere Kotflügel nach innen vollständig geschlossen. Auf Wunsch auf linken hinteren Kotflügel Notsturz mit Schutzgeländer.
- \*\*-) Mechanischer Fliehkraft-Verstellregler (Vom Herstellerwerk oder Importeur 3-fach plombiert)

Lärmmessung: 7 m seitlich

Bei max. Betriebstourenzahlg " 88 Phon

Auspuffaustritt am hinteren Fahrzeugende (4)

## ÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (ii. MFV)

- 1) Fussbremse: 2 dicht nebeneinanderliegende, durch Querriegel verbindbare Pedale. Die Anbringung eines 3. Pedals mit Bremsausgleich als Betriebsbremse ist zu empfehlen. (Für Kt. Waadt unerlässlich)
- 2) Handbremse: senkrecht zu betätigender Stock ungenügend, dafals 2. Betriebsbremse zu unpraktisch. Muss abgeändert werden. (MFV Art. 12)
- 3) Scheinwerfer müssen zur Vermeidung von Blendung tief eingestellt werden.
- 4) Auspuffaustritt: darf nicht gegen den Boden gerichtet sein.

Ort und Datum der Typenprüfung

Die Typenprüfungskommission

Zürich, den 23. Mai 1956.